



Брюксел, 29 януари 2018 г.
(OR. en)

5741/18

Междуинституционално досие:
2017/0303 (NLE)

SCH-EVAL 23
FRONT 18
COMIX 36

РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

| | |
|----------------|--|
| От: | Генералния секретариат на Съвета |
| Дата: | 29 януари 2018 г. |
| До: | Делегациите |
| № предх. док.: | 5204/18 |
| Относно: | РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЪВЕТА за отправяне на препоръка за отстраняване на сериозните недостатъци, установени при оценката от 2017 г. на прилагането от Исландия на достиженията на правото от Шенген в областта на управлението на външните граници |

Приложено се изпраща на делегациите решението за изпълнение на Съвета за отправяне на препоръка за отстраняване на сериозните недостатъци, установени при оценката от 2017 г. на прилагането от Исландия на достиженията на правото от Шенген в областта на управлението на външните граници, прието от Съвета на заседанието му от 29 януари 2018 г.

В съответствие с член 15, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1053/2013 на Съвета от 7 октомври 2013 г. препоръката ще бъде изпратена на Европейския парламент и националните парламенти.

Решение за изпълнение на Съвета за отправяне на

ПРЕПОРЪКА

за отстраняване на сериозните недостатъци, установени при оценката от 2017 г. на прилагането от Исландия на достиженията на правото от Шенген в областта на управлението на външните граници

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1053/2013 на Съвета от 7 октомври 2013 г. за създаването на механизъм за оценка и наблюдение с цел проверка на прилагането на достиженията на правото от Шенген и за отмяна на решението на изпълнителния комитет от 16 септември 1998 г. за създаване на Постоянен комитет за оценка и прилагане на Споразумението от Шенген¹, и по-специално член 15 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Целта на настоящото решение е да се препоръчат корективни действия на Исландия за отстраняване на сериозните недостатъци, установени по време на извършената през 2017 г. оценка на прилагането на достиженията на правото от Шенген в областта на управлението на външните граници. След извършване на оценката, с Решение за изпълнение С(2017) 5134 на Комисията беше приет доклад, в който се съдържат констатациите и оценките и се посочват най-добрите практики, както и недостатъците, установени в хода на оценката.

¹ ОВ L 295, 6.11.2013 г., стр. 27.

- (2) С цел увеличаване на оперативната ефективност при управлението на границите исландската полиция, чрез международния си отдел, използва активно добре функциониращата мрежа на полицейските и митническите служители за връзка, която свързва скандинавските държави и позволява ефективно междуинституционално сътрудничество на национално и международно равнище. Полицейското звено в летище Keflavik поддържа активен обмен на информация за предотвратяване и борба с трансграничната престъпност чрез мрежата Nordic Airport Police Information Exchange (NAPIX). Документният център на летище Keflavik е ефективен инструмент за задълбочена проверка на документите за пътуване и за осигуряване на съдебно-медицинска подкрепа за регионалните полицейски звена в цялата страна.
- (3) Независимо от тези точки от особен интерес, проверката на място разкри сериозни недостатъци при осъществяването на граничния контрол на външните граници от Исландия, по-специално поради липсата на стратегически подход за управление на границите и недостатъчен персонал и обучение. При сегашните обстоятелства, при които Исландия е изправена пред рязко увеличение на броя на пътниците и рисковете, свързани с незаконната миграция, Исландия сериозно пренебрегва задълженията си в осъществяването на граничния контрол на външните граници и осигуряването на ефективно, високо и еднакво ниво на граничен контрол.
- (4) Поради това е важно всички установени недостатъци да бъдат отстранени във възможно най-кратък срок. Като се има предвид колко важно е спазването на достиженията на правото от Шенген, следва да се даде приоритет на изпълнението на препоръките, свързани с интегрираното управление на границите:: 1 и 3; човешки ресурси и професионализъм: 4, 5, 6, 7, 26, 34, 35 и 36; анализ на риска: 15 и 16; наблюдение на морските граници: 21; обмен на информация: 29; предварителна информация за пътниците 32.
- (5) Настоящото решение следва да се предаде на Европейския парламент и на парламентите на държавите членки. Съгласно член 16, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1053/2013 в срок от един месец след приемането на решението Исландия следва да изготви план за действие, съдържащ всички препоръки за отстраняване на посочените в доклада за оценка недостатъци, и да представи този план за действие на Комисията и на Съвета.

ПРЕПОРЪЧВА:

Исландия следва:

Общи положения

А) Интегрирано управление на границите

1. укрепване на стратегическото планиране, изграждането на капацитет и координационен капацитет за интегрирано управление на границите в рамките на исландската полиция на национално равнище; установяване на функционални и специфични структури за управление на граничния контрол в рамките на исландската полиция, за да се гарантира всеобхватен и единен подход спрямо граничния контрол на национално и регионално равнище;
2. допълване на нотификацията въз основа на член 39, параграф 1, буква г) от Кодекса на шенгенските граници, като към списъка с националните служби, отговорни за граничния контрол, се добави исландската брегова охрана и евентуално дирекцията за имиграцията;
3. установяване на национална стратегия за интегрирано управление на границите в съответствие с изискванията, предвидени в член 3.3.1 (първо изречение) от Регламента за европейската гранична и брегова охрана (Регламент за ЕГБО); националната стратегия за интегрирано управление на границите следва да бъде подкрепена от многогодишен план за действие, за да се гарантира ефективно прилагане; пълноценно използване на програмата за обучение за интегрирано управление на границите, предоставена от Европейската агенция за гранична и брегова охрана (агенцията), при разработването на националната стратегия за интегрирано управление на границите и на плана за действие;

Б) Човешки ресурси и професионализъм

4. предприемане на незабавни действия за увеличаване на броя на подходящо обучените служители, назначени за извършване на гранични проверки, по-специално на летище Keflavik, но също така в столичния полицейски район и източния полицейски район;
5. преосмисляне на понятието граждански „специални гранични охранители“, назначени в подкрепа на полицейските служители на летище Keflavik за извършване на гранични проверки на първа линия, и осигуряване на подходящо ниво на обучение в съответствие с общата учебна програма;

6. установяване на многогодишен план за развитие на човешките ресурси за граничен контрол въз основа на дългосрочна оценка на ситуацията на национално равнище;
7. създаване на национална система за обучение за управление на границите, обхващаща всички служби, участващи в управлението на границите, като бреговата охрана и дирекцията за имиграцията;
8. гарантиране, че националната програма за обучение за управление на границите е в съответствие с общата учебна програма; обмисляне на използването на инструмент за оценка на оперативната съвместимост, предоставен от агенцията, за да се направи цялостна оценка на прилагането на общата учебна програма; гарантиране, че всички гранични служители в различните гранични служби са преминали основно обучение в съответствие с общата учебна програма; пълноценно използване на съществуващите инструменти за обучение, изготвени от агенцията, и активно участие в срещите на националните координатори по обученията, организирани от отдел „Обучение“ на агенцията;
9. създаване на основен национален капацитет и подготовка за получаване на подкрепа от агенцията в случай на оперативна нужда; използване на създадената от агенцията концепция за орган за връзка, като се установи орган за връзка на летище Keflavik, който трябва първо да бъде изпитан и след това да се задейства, ако възникне оперативна нужда; определяне на ясен национален процес на подбор и наемане, свързан с назначаването на персонал за различни съвместни операции и проекти, координирани от агенцията;

В) Национален механизъм за оценка

10. създаване на национална система за контрол на качеството в съответствие с член 4, буква й) от Регламент (ЕС) 2016/1624 (Регламента за ЕГБО), която да обхваща всички национални органи, участващи в прилагането на интегрираното управление на границите; включване в системата на редовна и системна оценка на концепцията за интегрирано управление на границите въз основа на годишен план за оценка, ясно докладване и механизъм за последващи действия и нейното комбиниране със създаване на функция за национална оценка на уязвимостта, за да се гарантира всеобхватен и интегриран подход и за да се спомогне за изграждането на системата, разработвана от агенцията; обучаване на експертите, отговарящи за националната оценка в хода на европейската шенгенска оценка, ръководена от агенцията;

Г) Анализ на риска

11. създаване на един-единствен отговорен орган на стратегическо равнище за провеждане на анализ на риска по отношение на незаконната миграция и въпросите, свързани с границите, както и централна база данни за рисковите показатели, включително данни от полицията и бреговата охрана във всички области;
12. въвеждане на конкретни рискови показатели и рискови профили за подпомагане на дейностите за граничен контрол и съгласувана система за докладване на местно, регионално и стратегическо равнище, включително за летище Keflavik, столичния полицейски район и източния полицейски район; създаване на план за разпространение и на редовно актуализирана електронна интранет платформа за въпроси, свързани с границите, за да се осигури структурирано разпределение на докладите за анализ на риска на съответните контрагенти в полицията и други национални органи, участващи в управлението на границите;
13. осигуряване на достатъчен брой специализирани служители, които да изпълняват функциите на анализ на риска на стратегическо, регионално и местно равнище, и представяне на подходящо обучение (включително летище Keflavik, столичния полицейски район и източния полицейски район);
14. създаване на национална система за междуетовно сътрудничество за целите на обмена на информация за анализ на риска в областта на граничния контрол, обхващаща по-специално исландската полиция, митниците и бреговата охрана, както и дирекцията за имиграцията;
15. разработване на система за анализ на риска в съответствие с концепцията за интегрирано управление на границите в пълно съответствие с Регламента за ЕГБО и общия интегриран модел за анализ на риска (CIRAM) 2.0, която да свърже процеса на анализ на риска и управлението на границите на тактическо, оперативно и стратегическо равнище и да включва всички органи, отговорни за граничния контрол; производство на продукти за анализ на риска в съответствие със CIRAM 2.0, описващи заплахата, уязвимостта и въздействието на стратегическо, оперативно и тактическо ниво; използване на анализа на риска за командните и контролните функции, планирането и разпределението на ресурсите;
16. създаване на функция за анализ на риска в съответствие със CIRAM 2.0 в исландската брегова охрана, за да се осигури ефикасно официално сътрудничество с главните национални органи, участващи в управлението на границите, по-специално на исландската полиция и дирекцията за имиграцията;

Д) Международно сътрудничество

17. сключване на споразумения за сътрудничество със САЩ и Канада относно свързаните с границите въпроси, като обмен на информация, продукти от анализ на риска и обучение, за да се гарантира последователна ситуационна предгранична картина, както и за да се подобрят функциите за анализ на риска;

Е) Наблюдение на морските граници

18. установяване на ясен стратегически и оперативен план за наблюдение на морските граници в района на граничен контрол;
19. увеличаване на патрулните часове за целите на управлението на границите чрез морски и въздушни сили и гарантиране на необходимите финансови, човешки и технически ресурси;
20. създаване на информационна система за събиране и анализиране на информация в областта на мореплаването за целите на управлението на границите и предоставяне на достъп на други съответни национални органи, по-специално исландската полиция;
21. предприемане на незабавни действия за включване на подходящи теми за граничен контрол в началните, опреснителните и специализираните учебни програми за служителите на исландската брегова охрана в съответствие с общата учебна програма и член 16, параграф 1 от Кодекса на шенгенските граници;

Ж) Национален координационен център (НКЦ)/Eurosur

22. по-нататъшното развитие на НКЦ да бъде изцяло в съответствие с шенгенските изисквания; обмисляне на и сливането му със съществуващия оперативен център ICG с цел да се създаде цялостна ситуационна картина на национално равнище в съответствие с Регламента за Eurosur 1052/2013. Обмисляне на възможността за участие в категорията на събитията и аналитичната категория на Eurosur;
23. осигуряване на капацитета на НКЦ за ежедневна и денонощна работа чрез предвиждане на достатъчен на брой обучен персонал;
24. гарантиране на изпълнението на проекта за изграждане на капацитет, финансиран от фонд „Вътрешна сигурност“ — секция „Граници“, в подкрепа на привеждането в действие на Eurosur в Исландия;

3) Препоръки относно отделните посетени обекти

Хоризонтални въпроси

25. обмисляне на възможността за централизиране в исландската полиция на правомощията за издаване на решения за отказ за влизане; в момента исландската полиция е основният национален орган, отговарящ за граничния контрол и издаването на оценки на заплахите във връзка с вътрешната сигурност и обществения ред;
26. гарантиране на подходящо равнище на професионализъм и обучение на персонала за прилагане на процедурата за отказ за влизане;
27. осигуряване на връзка с Визовата информационна система на регионалните гранични контролно-пропускателни пунктове и достатъчно ниво на обучение за полицейските служители, които да бъдат в състояние да изпълняват процедурата за гранична проверка по отношение на автентичността и валидността на визата в съответствие с член 8, параграф 3, буква б) от Кодекса на шенгенските граници;
28. обмисляне на възможността за централизиране в исландската полиция на правомощията за издаване на визи на границата; гарантиране на подходящо равнище на професионализъм и обучение за полицейските служители по визовите въпроси;
29. обмисляне на възможността за осигуряване на електронно оборудване за подобряване на комуникацията между исландската полиция и дирекцията за имиграцията с цел управление на процедурите, свързани с миграцията, по навременен начин;
30. осигуряване на обучение за исландската полиция по управление на уязвими групи (използване на наличните инструменти за обучение като VEGA Children на агенцията);
31. гарантиране, че националните разпоредби и процедури в случаите на отказ за влизане са в съответствие с член 14, параграф 4 от Кодекса на шенгенските граници и предоставят подходяща приемна инфраструктура за лицата, на които е отказано влизане, докато чакат приемането на решение;

32. създаване на съгласувана система за проверка и анализ на предварителната информация за пътниците (API) в съответствие с Директива 82/2004 на Съвета. Разширяване на събирането на данни за пътниците в подкрепа на анализа на риска чрез прилагане на Директивата за резервационните данни на пътниците; осигуряване на достатъчен брой обучен персонал за ефикасно прилагане на проекта за API;
33. адаптиране и прилагане на съответните правни разпоредби по отношение на максималните и минималните приложими финансови санкции за превозвачите с цел да бъдат приведени в съответствие с член 4, параграф 1 от Директива 2001/51/ЕО;

Летище Keflavik

34. спешно предприемане на действия за увеличаване на броя на служителите, които извършват граничен контрол на летище Keflavik, в съответствие с член 15 от Кодекса на шенгенските граници. Осигуряване на специфична функцията за граничен контрол на летището, отделна от обичайните полицейски задачи;
35. увеличаване на броя на срещите със съответните служители с цел повишаване на осведомеността и по-нататъшно развиване на техните умения в съответствие с член 15 от Кодекса на шенгенските граници;
36. увеличаване на броя на обученията и повишаване на осведомеността на полицейския и цивилния персонал за оперативната ситуация по границите с цел гарантиране, че служителите са запознати с условията за влизане на граждани на трети държави, посочени в член 6, параграф 1 от Кодекса на шенгенските граници, и извършват граничен контрол в съответствие с член 8, параграф 2 и член 8, параграф 3, буква а) от Кодекса, изменен с Регламент (ЕС) 2017/458 от 15 март 2017 г.;
37. гарантиране на наличието на рискови показатели във връзка с чуждестранните бойци терористи на първа линия и предоставяне на съответното обучение на граничната охрана за това как да използват тези рискови показатели по време на граничните проверки;
38. предоставяне на лицата, подложени на проверки на втора линия, на писмена информация в съответствие с член 8, параграф 5 от Кодекса на шенгенските граници;
39. събиране на статистически данни относно проверките на втора линия в подкрепа на процеса на анализ на риска;

40. гарантиране, че граничните проверки се извършват в съответствие с член 8, параграф 3, буква а) от Кодекса на шенгенските граници относно изчисляването на престоя и другите изисквания, както и с член 8, параграф 3, буква б) от Кодекса на шенгенските граници;
41. гарантиране, че граничната охрана на първа и втора линия получава повече обучение за използването на ВИС, за да може да извлича съответната информация относно заявителя и визата при търсене в базата данни на ВИС;
42. гарантиране, че процедурата за граничен контрол на частните полети е в съответствие с член 8, параграф 3 от Кодекса на шенгенските граници и точки 2.3.1 и 2.3.2 от приложение VI към Кодекса на шенгенските граници;
43. ефективно споделяне на експертния опит на документния център с други служители, натоварени с функции за граничен контрол в други полицейски райони, например чрез курсове, провеждани от институции за обучение;
44. разпространяване на редовни доклади, съдържащи рискови профили, сигнали, тенденции и оперативни методи, сред граничните служители; предоставяне на достъп до продуктите от анализа на риска по време на ежедневната работа по граничния контрол, включително рискови профили във важни области, като трафика на хора и незаконното превеждане на хора през граница;
45. предоставяне на обучение за служителите на граничния контрол, за да се повиши информираността за рисковите показатели и заплахите, свързани с миграцията;
46. осигуряване на подходяща големина на стъклото на кабините, така че да не позволява неразрешено наблюдение на компютърните екрани;
47. осигуряване на подходящи помещения в летището за лица със забрана за влизане, като има предвид бъдещото развитие на пътничопотока;

Пристанище Sundahöfn/Рейкявик

48. осигуряване на мобилно контролно оборудване на полицията за извършване на гранични проверки в пристанищата, за да се гарантира, че всички пътници, притежаващи виза, се проверяват във ВИС съгласно член 8, параграф 3, буква б) от Кодекса на шенгенските граници;
49. осигуряване на пространство в непосредствена близост до корабите, където исландската полиция да извършва гранични проверки в пристанището в съответствие с точка 3.1.1 от приложение VI към Кодекса на шенгенските граници;
50. обмисляне на възможността за използване на временни съоръжения (напр. контейнер или специален автобус) за извършване на гранични проверки в пристанищата в съответствие с член 8 от Кодекса на шенгенските граници;
51. гарантиране, че граничните проверки се извършват въз основа на рискови показатели и рискови профили. Обобщаване и разпространение на рисковите профили сред полицейските служители, извършващи гранични проверки в пристанищата;

Източен полицейски район

Въпроси от общ характер

52. гарантиране, че съответните рискови профили се разработват, актуализират и съобщават на местно равнище сред всички служители, извършващи гранични проверки, в писмена форма посредством ефективен канал за дистрибуция (напр. LOKE);
53. предоставяне на специфично обучение по анализ на риска за служителите за връзка;
54. предприемане на незабавни мерки за установяване на отделна функция за граничен контрол в полицейско управление Egilsstaðir и увеличаване на броя на полицейските служители, натоварени с извършването на граничния контрол, с цел гарантиране на необходимото ниво на гранични проверки и подкрепа на непрекъснатостта на дейността;
55. разглеждане на възможността за създаване на полицейско звено в пристанище Seyðisfjörður, което да се занимава със задачите по управлението на границите, независимо от метеорологичните условия или допълнителното работно натоварване. Предоставяне на повече начално, опреснително и специализирано обучение по въпросите на управлението на границите на полицейските служители, извършващи граничен контрол, в съответствие с общата учебна програма и член 16 от Кодекса на шенгенските граници;

Пристанище Seyðisfjörður

56. гарантиране, че граничните проверки са в съответствие с член 8 от Кодекса на шенгенските граници (точка 3, буква б) относно влизането и излизането на граждани на трети държави;
57. осигуряване на една функционалност на втора линия в близост до мястото, където се извършват проверките на първа линия;
58. осигуряване на практическото изпълнение на член 11, параграф 4 и **точка 4, буква б) от приложение IV** към Кодекса на шенгенските граници, като печатите, указващи кода за сигурност, се предоставят на граничен служител, чиято самоличност следва да бъде посочена;
59. предоставяне на специално работно пространство за граничните проверки на пристанището в съответствие с член 19 и точка 3.1.1 от приложение VI към Кодекса на шенгенските граници;

Летище Egilsstaðir

60. осигуряване на достатъчен брой мобилни клетки и работни станции за гранични проверки с цел да се гарантира безпрепятствен граничен контрол на летище Egilsstaðir през лятото.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета

Председател